

Zeitschrift: Schweizer Revue : die Zeitschrift für Auslandschweizer
Herausgeber: Auslandschweizer-Organisation
Band: 36 (2009)
Heft: 1

Rubrik: Aus dem Bundeshaus

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 14.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Neu: Adressänderungen über das Internet

Sind Sie kürzlich umgezogen oder ziehen Sie bald um? Sie sind verpflichtet, Ihre Adressänderungen der Vertretung (Botschaft oder Generalkonsulat), bei der Sie immatrikuliert sind, mitzuteilen. Sie haben nun die Möglichkeit, die Adressänderungen bequem über die Webseite der zuständigen Vertretung vorzunehmen. Die Webseiten der Schweizerischen Botschaften und Generalkonsulate finden Sie unter www.eda.admin.ch (Vertretungen).

Elektronische Zustellung der «Schweizer Revue» und weiterer Publikationen

Das eidgenössische Parlament hat das Bundesbudget 2009 verabschiedet, das Kürzungen bei der «Schweizer Revue» im Umfang von 500 000 Franken vorsieht. Der grösste Ausgabeposten für die «Schweizer Revue» sind die Druck- und Versandkosten. Die Nutzung von Internet erlaubt es, mittels elektronischer Zustellung die Versandkosten zu reduzieren. Der elektronische Versand der «Schweizer Revue» bietet Ihnen zudem weitere Vorteile:

- Schnellere, ortsunabhängige und in vielen Ländern zuverlässigere Zustellung. Sie erhalten die «Schweizer Revue» unmittelbar nach ihrem Erscheinen; die Artikel gewinnen somit an Aktualität.
- Freie Wahl der Sprache; Sie können nun selber wählen, in welcher Sprache Sie die «Schweizer Revue» lesen möchten (gilt nicht für Regionalteile).

Die «Schweizer Revue» erhält ein neues, modernes Internetkleid. Die elektronische Version und die Papierform der «Schweizer Revue» sind identisch, die einzelnen Seiten können wie in der Papierversion mittels Mausclick auf dem Bildschirm komfortabel umgeblättert werden («flash page flip»).

Effizientere Information, insbesondere im Krisenfall

Ihre Registrierung für die elektronische Zustellung von Informationen hilft dem EDA, seine Datenbank mit Ihrer E-Mail-Adresse zu aktualisieren und ermöglicht dem EDA respektive den Vertretungen auch, Sie effizienter über relevante Themen oder in einem Krisenfall zu informieren.

WIE REGISTRIERE ICH MICH FÜR

DIE ELEKTRONISCHE ZUSTELLUNG DER «SCHWEIZER REVUE»?

Für die elektronische Zustellung der «Schweizer Revue» können sich alle Auslandschweizerinnen und Auslandschweizer, die volljährig und als Haushaltsvorstand* bei einer schweizerischen Vertretung (Botschaft oder Generalkonsulat) angemeldet sind, auf der Internetplattform www.swissabroad.ch registrieren, das heisst all diejenigen, die zum heutigen Zeitpunkt schon eine «Schweizer Revue» erhalten. Pro angemeldeten Haushaltsvorstand ist nur eine Bezugart der Publikationen (elektronisch oder Papier) sowie eine Registrierung möglich.

* Pro Familie wird eine volljährige Person im Immatrikulationsregister der Vertretung als Haushaltsvorstand definiert, um doppelte Zustellungen zu vermeiden. Wenn volljährige Kinder an derselben Adresse wohnen, gelten diese als eigener Haushaltsvorstand und müssen sich für die elektronische Version selbstständig registrieren, sofern sie diese erhalten möchten.

In wenigen Schritten zum Ziel:

1. Über den Link www.swissabroad.ch gelangen Sie auf die Begrüssungsseite der Registrierungshomepage. Klicken Sie nach dem Einleitungstext auf den Link: [Online Registrierung](#).
2. Bitte füllen Sie auf der nächsten Seite mindestens alle mit * versehenen Pflichtfelder gemäss einem amtlichen Dokument (Schweizer Pass, Identitätskarte oder Geburtsurkunde) aus. Ihre Personalien werden mit den Angaben in der Datenbank der Vertretung abgeglichen und stellen die Identifikation Ihrer Person sicher.
3. Wenn Sie nach der Eingabe aller Felder auf den Knopf klicken, überprüft das System Ihre Angaben. Falls nicht alle mit * gekennzeichneten Felder vollständig und im richtigen Format ausgefüllt sind, erhalten Sie eine Fehlermeldung. Ergänzen Sie die fehlenden Angaben, und versuchen Sie es erneut. Wenn alle Felder korrekt ausgefüllt wurden, gelangen Sie auf eine weitere Seite.
4. Auf dieser neuen Seite haben Sie die Möglichkeit, Publikationen durch Anklicken der Felder zu bestellen:
 - Die «Schweizer Revue» als Onlineversion und amtliche Informationen Ihrer schweizerischen Vertretung sowie des Eidgenössischen Departements für auswärtige Angelegenheiten.
 - Weitere kulturelle und wirtschaftliche Informationen oder den Veranstaltungskalender Ihrer Vertretung, falls verfügbar. Auf derselben Seite geben Sie uns Ihre E-Mail-Adresse an.
5. Mit Anklicken des Knopfes können Sie Ihre Personendaten noch ändern.
6. Mit Anklicken des Knopfes wird Ihre Registrierung zur Verarbeitung an das EDA weitergeleitet. Beachten Sie die Meldung auf der nächsten Seite.
7. Nach der internen Verarbeitung erhalten Sie eine E-Mail mit einem Link. Klicken Sie auf diesen Link; Sie bestätigen damit Ihre Registrierung. Mit diesem Schritt verhindern wir, dass eine fremde Person für Sie eine Registrierung abschicken kann und stellen die Datenschutzbestimmungen sicher.
8. Nach Abschluss Ihrer Registrierung erhalten Sie eine E-Mail-Bestätigung. Die von Ihnen bestellten Publikationen werden Ihnen zukünftig per E-Mail zugestellt.

Wenn Sie zu einem späteren Zeitpunkt die Bestellung der Publikationen ändern oder annullieren wollen, können Sie dies jederzeit auf derselben Homepage www.swissabroad.ch tun.

Die von Ihnen eingegebenen Daten unterstehen dem Bundesgesetz über Datenschutz (DSG, SR 235.1) und werden nicht an Dritte weitergegeben.

Es ist möglich, dass Sie trotz Registrierung auf www.swissabroad.ch die nächste «Schweizer Revue» noch in Papierform erhalten. Die Adressen für den Versand müssen mehrere Wochen vor Druck der «Schweizer Revue» ausgewertet werden, es kann daher zu Überschneidungen kommen.

SANDRA MARTIN, EDA, PROJEKTLÉITUNG

Der elektronische Versand trägt dem geänderten Leseverhalten zahlreicher Auslandschweizerinnen und Auslandschweizer Rechnung. Nutzen Sie die Vorteile dieser effizienten, modernen Dienstleistung. Abonnieren Sie die elektronische «Schweizer Revue» und gehören Sie jeweils zu den Ersten, die Infos aus der Schweiz erhalten.

Registrierung für den Empfang von elektronischen Publikationen

Schritt 1 von 3 - Identifikation

Ihre Personallen werden mit den Immatrikulationsdaten verglichen, die Sie bei der Anmeldung auf Ihrer schweizerischen Vertretung angegeben haben. Bitte achten Sie auf eine vollständige und korrekte Erfassung Ihrer Daten. Verwenden Sie dabei als Hilfe ein amtliches Dokument wie Ihr Schweizer Pass, Ihre Identitätskarte oder Ihre Geburtsurkunde.

Alle Felder, die mit * gekennzeichnet sind, müssen ausgefüllt werden.

Name*

Vornamen*

Geburtsdatum*

TT MM JJJJ

Heimatort*

Kanton Heimatort

Wohngebiet*

Ledigname

Rufname

Strasse und Nummer

Postleitzahl

Ort

Weiter

[↶ Zum Seitenanfang](#)

Letzte Änderung: 04.12.2008

Eidgenössisches Departement für auswärtige Angelegenheiten

[Rechtliches / Kontakt](#)

ABC der Diplomatie

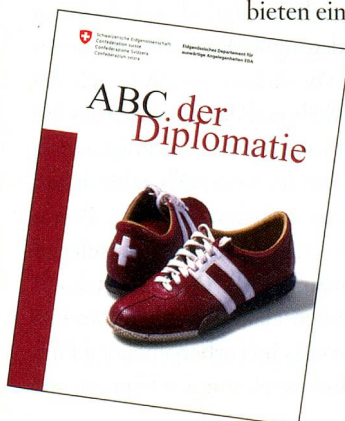
Was bedeutet das, wenn ein Botschafter ein Beglaubigungsschreiben überreicht? Welche Regelungen gelten für diplomatisches Kuriergepäck, und was ist eine diplomatische Note?

Wen schützen die Genfer Konventionen, und was versteht man unter präventiver Diplomatie?

Die vom EDA lancierte Broschüre «ABC der Diplomatie» erklärt auf anschauliche Weise solche und weitere Begriffe. Historische Fotos bieten einen Rückblick auf wichtige Momente

in der Diplomatie.

Die Broschüre «ABC der Diplomatie» können Sie in Deutsch, Französisch oder Italienisch von der Webseite des EDA www.eda.admin.ch (Dokumentation–Publikationen–Diplomatie) herunterladen oder über folgende Adresse beziehen: Information EDA, Bundeshaus West, CH-3003 Bern



NEUE VOLKSINITIATIVEN UND REFERENDEN

Seit der letzten Ausgabe sind bis Redaktionsschluss keine neuen Volksinitiativen lanciert worden.

Auf der Seite www.bk.admin.ch/aktuell/abstimmung finden Sie eine Aufstellung der hängigen Referendumsvorlagen und Volksinitiativen sowie die entsprechenden Unterschriftenbogen, falls vorhanden. Bitte senden Sie die ausgefüllten und unterschriebenen Bogen direkt an das zuständige Komitee. Dieses ist für die Beglaubigung Ihrer Unterschrift besorgt.

VERANTWORTLICH FÜR DIE AMTLICHEN MITTEILUNGEN DES EDA:
RAHEL SCHWEIZER, AUSLANDSCHWEIZERDIENST/EDA, BUNDESGASSE 32,
CH-3003 BERN; TELEFON: +41 31 324 23 98, TELEFAX: +41 31 324 23 60
WWW.EDA.ADMIN.CH/ASD; PA6-AUSLANDCH@EDA.ADMIN.CH

Insertat

swissworld.org
Your Gateway to Switzerland